

**§ 9****Ett samlat grepp om stadens arbete med tolkning****Beslut**

Remissen besvaras med stadsdelsförvaltningens tjänsteutlåtande.

**Ärendet**

Motionären skriver att när människor söker sig till Sverige så ökar behovet av tolkar. Motionären skriver vidare att det enligt förvaltningslagens § 8 bestäms att myndigheterna bör anlita tolk vid behov men att det är inget absolut krav och att man i Stockholm inte har ett samlat grepp om stadens arbete med tolkning.

**Ärendets beredning**

Östermalms stadsdelsförvaltning hade redovisat ärendet i ett tjänsteutlåtande från den 16 november 2016.  
Dnr 2016-497-1.5.1.

**Förslag till beslut**

Maria Antonsson m.fl. (MP), Birgit Marklund Beijer m.fl. (S) och Jaime Barrios (V) yrkade bifall till förvaltningens förslag till beslut.

Mimmi Deljerud Engholm (L) yrkade bifall till Liberalernas förslag till beslut.

**Beslutsgång**

Maria Antonsson (MP) ställde de olika förslagen mot varandra och fann att nämnden antagit förvaltningens förslag till beslut.

**Reservation**

Mimmi Deljerud Engholm (L) reserverade sig mot beslutet till förmån för eget förslag enligt följande.

**Förslag till beslut**

1. Att tillstyrka motionen.
2. Att anföra följande.

När människor söker sig till Sverige ökar behovet av tolkar. Missförstånden som uppstår utan tolk är kostsamma och plågsamma och försvårar för den enskilde att söka sin rätt och för myndigheter att agera rättssäkert. Dessutom är de ångestframkallande och ger upphov till en känsla av hjälplöshet.

Tyvär finns det verksamheter som staden finansierar, såväl i stadens regi som upphandlade, som inte använder tolk i den omfattning som hade varit behövligt för att uppnå en god kvalitet och rättssäkerhet. Därför behöver staden riktlinjer för användningen av tolk. Dessa riktlinjer bör bland annat göra klart för både verksamheter och brukare vilka rättigheter till tolk som staden ska uppfylla, hur rätten till tolk ska regleras i upphandlingar, och vilka kompetenskrav som ska ställas på tolkar. Liberalerna anser att staden ska ha en tydlig linje i form en tolkgaranti i fråga om sociala frågor och skola.

För vissa språk är tillgången på tolkar redan sedan en tid tillbaka mycket ansträngd. Det skapar ett behov av att utbilda fler tolkar. Tolkar kan vara utbildade på olika nivåer och staden bör utreda hur den kan bidra till att fler tolkar på de olika nivåer som staden behöver utbildas, till exempel genom att finansiera eller anordna utbildning. Att verka för att fler får utbildning och anställning som tolk är också en effektiv integrations- och arbetsmarknadsåtgärd.